

Signatura: EB 2018/LOT/G.12  
Fecha: 22 de noviembre de 2018  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

**S**



Invertir en la población rural

## **Informe del Presidente sobre una propuesta de donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a la Asociación de Agricultores de Asia para el Desarrollo Rural Sostenible para el Programa Campesino de Asia y el Pacífico**

### **Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva**

#### Funcionarios de contacto:

#### Preguntas técnicas:

**Hubert Boirard**  
Gerente del Programa en el País  
División de Asia y el Pacífico  
Tel.: (+39) 06 5459 2298  
Correo electrónico: h.boirard@ifad.org

#### Envío de documentación:

**Deirdre McGrenra**  
Jefa  
Unidad de los Órganos Rectores  
Tel.: (+39) 06 5459 2374  
e-mail: gb@ifad.org

**Para aprobación**

## **Recomendación de aprobación**

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación sobre la propuesta de donación que figura en el párrafo 25.

# **Informe del Presidente sobre una propuesta de donación con arreglo a la modalidad de donaciones a nivel mundial y regional a la Asociación de Agricultores de Asia para el Desarrollo Rural Sostenible para el Programa Campesino de Asia y el Pacífico**

## **I. Antecedentes y cumplimiento de la Política del FIDA relativa a la Financiación mediante Donaciones**

1. El Programa Campesino de Asia y el Pacífico propuesto nace en respuesta a la participación cada vez más activa de las organizaciones campesinas y de productores rurales de la región de Asia y el Pacífico en el desarrollo económico del medio rural. Estas organizaciones están afrontando los desafíos de reducir la pobreza rural, mejorar la seguridad alimentaria y la nutrición, garantizar y mejorar el acceso de los pequeños agricultores a las oportunidades de desarrollo (incluidas las relacionadas con los mercados y los agronegocios) e intensificar su participación en las cadenas de valor agrícola. Al estar impulsadas por sus miembros, las organizaciones campesinas son cada vez más dinámicas y receptivas, transformándose para representar los intereses en evolución de una amplia gama de productores de distintos contextos socioeconómicos (en especial, la población vulnerable, como las mujeres, los jóvenes y los grupos étnicos minoritarios). Estas organizaciones campesinas respaldan activamente a sus miembros y expresan las inquietudes, puntos de vista, intereses y expectativas de estos, también en los procesos de adopción de decisiones.
2. Desde 2009, el FIDA presta apoyo a los pequeños agricultores y productores de la región de Asia y el Pacífico, y a sus organizaciones, a través de las dos fases del Programa de Cooperación a Medio Plazo con Organizaciones Campesinas de la Región de Asia y el Pacífico (MTCP1 y MTCP2), y el marco de apoyo del Foro Campesino del FIDA. El MTCP2 está llegando a su conclusión en junio de 2019.
3. Los esfuerzos iniciales y aquellos realizados en el marco del MTCP1 y el MTCP2 sentaron las bases para crear una sólida red consolidada de organizaciones campesinas de la región de Asia y el Pacífico que tenga la capacidad de representar y prestar apoyo a los miembros de las organizaciones campesinas que a ella adhieran, en particular los agricultores en pequeña escala y los grupos vulnerables. En su carácter de instituciones reforzadas, estas organizaciones pueden garantizar que: i) los agricultores en pequeña escala se beneficien con los servicios empresariales sostenibles y rentables que prestan las organizaciones de las que forman parte, y ii) las inquietudes y cuestiones prioritarias de los agricultores en pequeña escala se planteen en los planos nacional y regional, y se traduzcan en la promoción de políticas en favor de las leyes y reglamentos que sean favorables para los agricultores en pequeña escala.
4. Sobre la base del éxito del MTCP1, en el marco del MTCP2 se incrementó el número de países, organizaciones campesinas y agricultores individuales miembros representados. Lo que es más importante, en esta fase se dio impulso a un cambio en el funcionamiento de las organizaciones campesinas, que comenzaron a prestar servicios económicos a los agricultores formando cooperativas agrícolas y respaldándolas; conformando grupos de productos básicos, y reforzando la

colaboración con asociados del sector privado a nivel de los países. En Asia sudoriental, el FIDA y la Unión Europea también han ayudado a incrementar la participación de los jóvenes agricultores en la comercialización. Estos esfuerzos iniciales exigen que se siga prestando apoyo técnico y financiero para reforzar los resultados logrados hasta la fecha y ampliar su escala. Con el programa propuesto, se apunta a consolidar estos logros al tiempo que se alienta a las organizaciones campesinas a que amplíen su alcance expandiendo sus asociaciones con los sectores público y privado.

5. Se prevé que, a medida que se consoliden las reformas normativas y la capacidad de las organizaciones campesinas de prestar servicios empresariales, los agentes del desarrollo —como el FIDA, la Unión Europea, otros donantes y los gobiernos— comenzarán a reconocer a estas organizaciones como proveedoras de servicios y asociadas clave para el desarrollo. El programa propuesto amplía la escala de esos esfuerzos anteriores destinados a fortalecer a las organizaciones campesinas de Asia y el Pacífico. En concreto, con él se propone intensificar la actuación en materia de políticas y reforzar el desarrollo y la prestación de servicios empresariales y de comercialización receptivos por parte de las organizaciones campesinas.
6. El programa propuesto está en consonancia con las prioridades del FIDA, incluidos los compromisos asumidos en virtud de la Undécima Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA11). Contribuirá al mandato del FIDA al promover inversiones en la población rural y dotarla de la capacidad de incrementar su seguridad alimentaria, mejorar la nutrición en los hogares e incrementar sus ingresos gracias a sus propias organizaciones en Asia y el Pacífico.
7. Además, el programa se ajusta a la Política del FIDA relativa a la Financiación mediante Donaciones<sup>1</sup> al promover, por medio de las organizaciones campesinas en representación de los agricultores en pequeña escala, tecnologías y enfoques innovadores en favor de las personas pobres cuya escala pueda ampliarse. Gracias a su colaboración con múltiples partes interesadas, las organizaciones campesinas se convertirán en repositorios de las tecnologías y enfoques nuevos e innovadores relacionados con los agronegocios, a través de lo cual esas innovaciones pueden seguir difundándose. Con el programa, se apunta asimismo a fortalecer la capacidad de las organizaciones campesinas, de modo que puedan convertirse en instituciones fiables y reconocidas y en asociados clave para el desarrollo, especialmente a la hora de participar e influir en el diálogo sobre políticas en los planos nacional, subregional y regional. La promoción y la actuación en materia de políticas se potenciarán gracias a la mayor colaboración entre las organizaciones campesinas, con el propósito de que los agricultores en pequeña escala accedan a oportunidades de agronegocios —y puedan beneficiarse con ellas—. Por último, con el programa se generarán e intercambiarán conocimientos a gran escala a través de la vasta red de organizaciones campesinas de la región.
8. Sobre la base de la reconocida labor directiva de la Asociación de Agricultores de Asia para el Desarrollo Rural Sostenible (AFA) en el marco del MTCP2<sup>2</sup> y su apoyo a las organizaciones campesinas para que mejoren su capacidad en el ámbito de la agricultura y el desarrollo rural, se seleccionó directamente a la AFA por ser la institución que se halla en mejores condiciones de ejecutar este programa.

## II. El programa propuesto

9. La meta general del programa es contribuir a generar un entorno favorable para reducir la pobreza rural prestando apoyo a los pequeños agricultores de las zonas rurales y sus organizaciones en los planos nacional, subregional y regional de Asia y el Pacífico.

<sup>1</sup> Véase el documento EB 2015/114/R.2/Rev.1.

<sup>2</sup> La AFA fue seleccionada para el MTCP2 por medio de un proceso competitivo.

10. El objetivo específico del programa consiste en que las organizaciones campesinas cuenten con la capacidad profesional suficiente para proporcionar a sus miembros servicios técnicos y empresariales sostenibles impulsados por la demanda, y participar de forma eficaz en el diálogo sobre políticas dirigido a mejorar los medios de vida y los ingresos de los pequeños agricultores y productores de Asia y el Pacífico.
11. El grupo objetivo estará compuesto por agricultores y productores del medio rural y sus familias, especialmente pequeños agricultores y grupos vulnerables, mediante su participación en organizaciones campesinas. Este grupo objetivo incluye a pequeños agricultores y productores hombres y mujeres que sean miembros —o estén interesados en ser miembros— de organizaciones campesinas locales y nacionales en 29 países de la región<sup>3</sup>.
12. Sobre la base de la experiencia adquirida en el marco del MTCP2, se estima que con el proyecto se alcanzará a unos 3 millones de agricultores gracias a las reformas normativas propicias y la generación de un entorno normativo favorable que derivarán del fortalecimiento institucional y el apoyo que se preste a las organizaciones campesinas y las redes a nivel subregional y nacional.
13. En el grupo objetivo conformado por pequeños agricultores y productores, existe un subgrupo de pequeños agricultores con el potencial para convertirse en agentes económicos activos en las cadenas de valor emergentes gracias al apoyo de los servicios empresariales prestados por las organizaciones campesinas a las que pertenecen. En el marco del programa se proporcionarán a las organizaciones campesinas las herramientas y el apoyo para la creación de capacidad en lo que respecta al análisis de modelos de ingresos, gestión empresarial y comercialización, a la intermediación y la negociación con los sectores privado y bancario, con objeto de que los agricultores en pequeña escala participen en asociaciones entre el sector público, el sector privado y los productores (asociaciones 4P) y asociaciones de agronegocios. Se calcula que alrededor de 150 000 familias participarán en asociaciones 4P gracias a la intermediación o negociación de las organizaciones campesinas a las que pertenecen.
14. El programa se ejecutará por un período de cinco años y comprenderá los componentes siguientes: i) desarrollo de los servicios de las organizaciones campesinas; ii) actuación en materia de políticas, y iii) gestión, seguimiento y evaluación (SyE) y coordinación del programa.

### **III. Efectos directos y productos previstos**

15. Se prevé que el programa permitirá lograr los siguientes efectos directos:
  - i) aumento de los miembros de las organizaciones campesinas y de las organizaciones de comercialización y producción basadas en miembros, así como del acceso periódico de estos a servicios profesionales y empresariales, especialmente los prestados por las organizaciones a las que pertenecen;
  - ii) inclusión de los pequeños agricultores en asociaciones de agronegocios encaminadas a mejorar la generación de ingresos, y iii) gracias al fortalecimiento de la red de organizaciones campesinas, generación de un entorno normativo favorable al desarrollo equitativo y sostenible de los pequeños agricultores.
16. Entre los principales productos previstos en relación con el componente 1, cabe destacar: 1.1.1 - Elaboración de mapas y perfiles: creación de directorios nacionales de organizaciones campesinas; 1.1.2 - Elaboración de planes empresariales y de creación de capacidad para las organizaciones campesinas;

<sup>3</sup> Afganistán (nuevo), Bangladesh, Bhután, Camboya, China, Fiji, Filipinas, India, Indonesia, Islas Cook, Islas Salomón, Kirguistán (nuevo), Malasia (nuevo), Maldivas (nuevo), Mongolia (nuevo), Myanmar, Nepal, Nueva Caledonia, Pakistán, Papua Nueva Guinea, República Democrática Popular Lao, Samoa, Sri Lanka, Tayikistán (nuevo), Tailandia, Timor-Leste, Tonga, Vanuatu y Viet Nam.

- 1.1.3 - Creación de centros de servicios empresariales y de asesoramiento;  
 1.2.1 - Creación de un fondo dedicado al desarrollo de organizaciones campesinas;  
 1.2.2 - Elaboración de un modelo de asociaciones 4P para organizaciones campesinas, y 1.2.3 - Establecimiento de disposiciones en materia de asociaciones 4P.
17. Entre los principales productos previstos en relación con el componente 2, cabe destacar: 2.2.1 - Elaboración de una estrategia dirigida a las organizaciones campesinas para la actuación en materia de políticas; 2.1.2 - Capacitación de dirigentes de organizaciones campesinas en competencias de prioridad para la mediación en el ámbito de las políticas; 2.1.3 - Acreditación de organizaciones campesinas en órganos subregionales; 2.1.4 - Creación de un fondo de desarrollo en materia de políticas y conocimientos, y 2.1.5 - Elaboración de documentos y notas de orientación sobre políticas, y establecimiento de rutas de aprendizaje.
18. Una característica importante del programa será la atención especial que se prestará a fomentar el SyE, la gestión de los conocimientos y el aprendizaje de manera eficaz, complementando el propio programa de aprendizaje y gestión de los conocimientos del FIDA. El intercambio de resultados, enseñanzas extraídas y experiencias en 29 países agregará un valor significativo a los programas actuales y futuros del FIDA y la Unión Europea. El aprendizaje y la información derivados del programa se verán reforzados gracias a la promoción en materia de políticas efectuada por este programa y otros programas del FIDA en la región.

#### **IV. Disposiciones para la ejecución**

19. El programa estará basado en las enseñanzas del pasado y con él se perfeccionarán las disposiciones para la gestión operacional establecidas por el MTCP2 a nivel regional, subregional y nacional, por ejemplo con la simplificación de las funciones de gestión financiera, SyE y gestión de los conocimientos asignadas a la AFA en su calidad de organismo regional de ejecución. La AFA seleccionará a los organismos subregionales de ejecución (en particular, en el Pacífico debido a la dispersión geográfica de esos países) y los organismos nacionales de ejecución. Se seleccionarán puntos de contacto que proporcionen orientación y se ocupen de la coordinación operacional en lo que respecta a la actuación en materia de políticas a nivel subregional y nacional.
20. La gestión del programa estará dirigida por un comité directivo regional y tres subcomités regionales encargados de: i) proporcionar orientación sobre las operaciones de las plataformas regionales, subregionales y nacionales; ii) coordinar, en los planos nacional y subregional, a las partes interesadas, los grupos de trabajo y otras partes interesadas que participen en la ejecución; iii) revisar y aprobar los planes operacionales anuales y los informes de situación anuales, y iv) coordinar acciones conjuntas, por ejemplo, de consulta, cabildeo y representación.
21. Para simplificar la administración de la donación, se concertará un único convenio de donación entre el FIDA y la AFA como receptora de la donación. Según sea necesario, y sujeto a la conformidad del FIDA, la AFA firmará acuerdos subsidiarios con otros asociados en la ejecución, aclarando e indicando en detalle las funciones y responsabilidades previstas para cada parte.
22. La adquisición de bienes y la contratación de servicios financiados a través del programa se realizarán con arreglo a las directrices pertinentes del FIDA.
23. No hay desviaciones respecto de los procedimientos normalizados en materia de presentación de información financiera y auditoría.

#### **V. Costos y financiación indicativos del programa**

24. El costo total del programa se estima en USD 48,7 millones, que comprenden una donación del FIDA de USD 3 millones, financiación de la Unión Europea por un monto de USD 17,6 millones, USD 1,1 millones en contribuciones de

organizaciones campesinas y una cofinanciación de USD 27 millones procedente de: propuestas de asociaciones 4P/de agronegocios por conducto de proyectos del FIDA y la Unión Europea en curso (USD 15 millones); instituciones financieras participantes (USD 10 millones), y otros asociados (USD 2 millones).

Aproximadamente el 82 % del presupuesto guarda relación con el componente 1 (desarrollo de los servicios de las organizaciones campesinas), en el cual se incluye la financiación de las asociaciones 4P/de agronegocios<sup>4</sup>.

Cuadro 1

**Costos desglosados por componente y entidad financiadora**

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Componente</i>	<i>Donación del FIDA</i>	<i>Donación de la UE</i>	<i>Organizaciones campesinas</i>	<i>Proyectos en curso del FIDA/la UE</i>	<i>Instituciones financieras participantes</i>	<i>Otros</i>	<i>Total</i>
1. Desarrollo de los servicios de las organizaciones campesinas	1 050	11 800	100	15 000	10 000	2 000	39 950
2. Actuación en materia de políticas	1 000	3 900	550	-	-	-	5 450
3. Gestión, SyE y coordinación del programa	950	1 900	450	-	-	-	3 300
<b>Total</b>	<b>3 000</b>	<b>17 600</b>	<b>1 100</b>	<b>15 000</b>	<b>10 000</b>	<b>2 000</b>	<b>48 700</b>

Cuadro 2

**Costos desglosados por categoría de gasto y entidad financiadora**

(en miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría de gasto</i>	<i>Donación del FIDA</i>	<i>Donación de la UE</i>	<i>Organizaciones campesinas</i>	<i>Proyectos en curso del FIDA/la UE</i>	<i>Instituciones financieras participantes</i>	<i>Otros</i>	<i>Total</i>
1. Consultorías	825	3 701	300	-	-	-	4 826
2. Equipo y materiales	100	500	-	-	-	-	600
3. Bienes, servicios e insumos	50	420	150	-	-	-	620
4. Costos de funcionamiento	-	200	100	-	-	-	300
5. Sueldos y prestaciones	500	1 000	100	-	-	-	1 600
6. Talleres	600	2 040	450	-	-	-	3 090
7. Capacitación	75	439	-	-	-	-	514
8. Viajes y dietas	350	300	-	-	-	-	650
9. Subdonaciones	500	9 000	-	15 000	10 000	2 000	36 500
<b>Total</b>	<b>3 000</b>	<b>17 600</b>	<b>1 100</b>	<b>15 000</b>	<b>10 000</b>	<b>2 000</b>	<b>48 700</b>

**VI. Recomendación**

25. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la propuesta de donación con arreglo a lo dispuesto en la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo, con objeto de financiar parcialmente el Programa Campesino de Asia y el Pacífico, conceda una donación por un monto de tres millones de dólares de los Estados Unidos (USD 3 000 000) a la Asociación de Agricultores de Asia para el Desarrollo Rural Sostenible por un período de cinco años, conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados a la Junta Ejecutiva en este informe.

Gilbert F. Hougbo  
Presidente

<sup>4</sup> En cuanto a la financiación de las asociaciones 4P/de agronegocios, se ha estimado que se requiere un total de USD 36,5 millones para alcanzar a 150 000 hogares, con una inversión prevista de alrededor de USD 245 por agricultor.

# Results-based logical framework

Results Hierarchy	Indicators <sup>5</sup>				Means of Verification			Assumptions
	Name	Unit	Baseline <sup>6</sup>	End Target	Source	Frequency	Responsibility	
<b>Outreach</b>	Number of persons receiving services promoted or supported by the project (core indicator outreach 1)	Total	N/A	3 million	M&E system/ Partners reports	monthly	RIA	
<b>Goal::</b> To contribute to an enabling environment for rural poverty reduction, through instrumental support to rural smallholders and their organizations at national, sub-regional and regional levels in Asia and the Pacific	Households with improvement in quality of their diets sufficiency	Percentage	N/A	30%	Baseline and completion surveys	Baseline and Completion	RIA	Political stability Political and policy support for farmer organizations Pro-poor agricultural and rural development policy agendas
	Number of countries with NFOs with standing representation/ seats in official agricultural/ RD policy platforms	Number	14	8 new countries; 3 sub-regional	Baseline, Reports by FO platforms/ forums	Annually	RIA	
<b>Development Objective:</b> Farmer organizations are professionally capacitated to provide sustainable demand-driven (business and technical) services to their members and engage in effective policy dialogue for the improved livelihoods and incomes of smallholder farmer/ producers in Asia and the Pacific	% of FOs providing new or improved advisory technical services to their members	Percentage	10	20	Baseline and completion surveys;	Annually	RIA	Political stability Political and policy support for farmer organizations Relatively stable market demand and conditions for agri-products
	Number of FOs engaged in formal partnership arrangement with leading policy makers/ influencers	Number	104 <sup>7</sup>	29 <sup>8</sup>	Feature stories; case studies			
<b>Component: <u>FO services development</u></b>  <b>Outcome 1.1</b> <i>Farmer organization members and member-based production and marketing organizations have increased and regular access to professional services, and business services especially, from their organizations</i>	Number of FOs (new) with professional services	Number	10	20	Baseline and completion surveys	Baseline and Completion	RIA	
	% of FOs supported by service centres	Percentage	10	20	M&E system, field surveys	Annually	SRIA/ RIA	
<b>Outputs</b> <i>1.1.1 Mapping and profiling - establishment of FO national directories;</i> <i>1.1.2 Elaborated FO business and capacity building plans</i> <i>1.1.3 Establishment of the (business and advisory)</i>	Number of national FO directories established	Number	26	29	Annual reports	Annually	NIAs	
	Number of FO members directly served by technical/ business services from FOs with embedded market-based business model	Number	TBD	7000 <sup>9</sup>	Annual reports	Annually	SRIA/ RIA	

<sup>5</sup> Data will also be disaggregated by national/sub-regional/regional levels; data for all household related indicators should be disaggregated by poverty status, age and gender to the extent feasible

<sup>6</sup> Baseline figures will be updated with MTCP2 final results where appropriate and based on the baseline survey

<sup>7</sup> This refers to the number of MTCP2 FOs to-date, engaged in regular policy dialogue with policy makers

<sup>8</sup> One formal partnership per country for those countries already supported under MTCP2

<sup>9</sup> 1000 members per FO, per country, with 7 FOs with newly embedded business model

Results Hierarchy	Indicators <sup>5</sup>				Means of Verification			Assumptions
	Name	Unit	Baseline <sup>5</sup>	End Target	Source	Frequency	Responsibility	
<i>service centres</i>	% of FOs supported by service centres	Percentage	0	20	Annual reports service centre reports	Bi-annually	TA within SRIA/ RIA	
<b>Outcome 1.2</b> <i>Small farmers are gainfully included in agribusiness partnerships<sup>10</sup> for better income-generation</i>	% of 4P partnerships in operation after 3 years	Percentage	0	50	Baseline completion surveys	Baseline, MTR and Completion	RIA	Value chain actors are willing to cooperate and work together
	% of supported FO members reporting a minimum 30% increase in income	Percentage	0	50	Baseline survey annual reports completion	Annually	NIA/ SRIA/ RIA	Steady market demand and conditions
<b>Outputs</b> <i>1.2.1 Establishment of the dedicated fund for FO development</i> <i>1.2.2 Developed FO 4P model</i> <i>1.2.3 4P arrangements in place</i>	Number of FOs with access to the dedicated fund	Number	0	12/ country	Annual reports	Bi-annually	NIA/ RIA	Willingness and mutual benefits to producers and companies
	Number of HHs implicated in a 4P partnership	Number	0	150,000	Annual reports	Annually	NIA/ RIA	
<b>Component 2: Policy engagement</b> <b>Outcome 2</b> <i>An improved policy environment for equitable and sustainable smallholder development, by way of the strengthened FO network</i>	Number of policies benefitting smallholder farmers adopted at national, sub-regional and regional levels	Number	10 national; 1 sub-regional	15 national; 3 sub-regional	Baseline completion surveys	Baseline and Completion		Political stability Political and policy support for farmer organizations
	Number of institutionalized partnerships between FOs and national, sub-regional or regional bodies	Number	1	3	Baseline completion surveys	Annually	SRIA/ RIA	Pro-poor agricultural and rural development policy agendas
<b>Outputs</b> <i>2.1.1 Elaboration of FO strategy for policy engagement</i> <i>2.1.2 FO leaders trained in priority skills for policy mediation</i> <i>2.1.3 Accreditation of FOs in sub-regional bodies</i> <i>2.1.4 Establishment of the policy and knowledge development fund</i> <i>2.1.5 Policy briefs and papers elaborated and learning routes established</i>	% of FOs with defined policy engagement strategy	Percentage	50	80	Baseline annual reports	Annually	NIA	
	Number of functional multi-stakeholder platforms supported	Number	12	12 <sup>11</sup>	Annual reports	Annually	NIA/ SRIA/ RIA	
	Number of (new) policy-relevant knowledge products, research and studies completed	Number	11	10 new	Annual reports	Annually	RIA	

<sup>10</sup> Note that 4P arrangements will be a new approach introduced by APFP; this type of partnerships was not in place previously

<sup>11</sup> 5 in SEA; 4 in SA; 3 in the Pacific